

♦ CESTOVNÍ SMLOUVA - 1. díl ♦

1. SMLUVNÍ STRANY

Cestovní kancelář (CK): 	CLARA cestovní kancelář s.r.o. T.G. Masaryka 2048/3a, 36001 Karlovy Vary IČO: 27969975, DIČ: CZ27969975 <small>zapsaná v obch. rejstříku vedeném Krajským soudem Plzeň, oddíl C, vložka 19291 Tel.: 353 230 840, 777 260 719 • Fax: 353 230 841 Email: info@clara.cz • Internet: www.clara.cz</small>	Zastoupená autorizovaným prodejcem: Rezervační číslo:
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

ZÁKAZNÍK (je účastníkem zájezdu - nehodící se škrtněte)

1. Příjmení:	Jméno:	Rodné číslo:
Adresa pro zaslání pokynů k zájezdu	poštovní:	PSČ:
	email:	
Telefon	domů:	práce:
		mobil:

SPOLUCESTUJÍCÍ

Č.	Příjmení	Jméno	Rodné číslo	Kontaktní adresa / email
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				

2. VYMEZENÍ ZÁJEZDU

Datum zahájení zájezdu (vč. dopravy):					Datum ukončení zájezdu (vč. dopravy):				
Místo pobytu:					Ubytovací objekt:				
Typ ubytování:		Stravování:			Doprava:		Nást. místo:		
Objednané služby / slevy	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	Celkem
Základní cena									
pojištění									
Cena zájezdu celkem Kč									

	ZÁLOHA	DOPLATEK
Částka v Kč		
Splatná dne		
Zaplacena dne		
Částku převzal (podpis zástupce CK)		

Poznámky, zvláštní požadavky (nezávazné):

3. PODPISY SMLUVNÍCH STRAN

Zákazník, a to i jménem všech výše uvedených osob, které jej k jejich přihlášení zmocnily, a cestovní kancelář prohlašují, že si smlouvu (oba díly) přečetli, že je obsahem jejich pravé a svobodné vůle, že výše uvedené údaje jsou pravdivé a na důkaz souhlasu s jejím obsahem připojují své podpisy.

V dne

.....
 podpis a razítko zástupce CK

.....
 podpis zákazníka

4. Katalog

Nedílnou součástí této smlouvy je katalog CK CLARA (dále jen katalog). Zákazník podpisem smlouvy prohlašuje, že tento katalog převzal a že je seznámen s jeho obsahem. V katalogu jsou uvedeny další důležité a podrobné informace o zájezdu. Popis objednaných služeb v odst. 2 se na tento katalog odvolává.

5. Cena zájezdu

CK je oprávněna zvýšit cenu zájezdu jen v případě, že dojde ke zvýšení:

a/ průměrných cen pohonných hmot o více jak 10% oproti průměrným cenám pohonných hmot v době kalkulace cen zájezdů. Cena zájezdu se v tomto případě zvýší o skutečně zvýšené náklady na dopravu účtované přepravcem.

b/ směnného kursu české koruny použitého pro stanovení ceny zájezdu v průměru o více než 10% oproti kursu platnému v době kalkulace cen zájezdů. Cena zájezdu se v tomto případě zvýší o skutečně zvýšené náklady za platby do zahraničí způsobené zvýšením kursu.

Údaje v bodech a/ a b/ platné v době kalkulace cen zájezdů se vypočítají jako měsíční průměr za měsíc listopad pro letní zájezdy, resp. srpen pro zimní zájezdy. CK je povinna zaslat zákazníkovi písemné oznámení o zvýšení ceny zájezdu nejpozději 21 dnů před zahájením zájezdu. Během 20 dnů před zahájením zájezdu nesmí být cena zájezdu ze strany CK zvýšena, pakliže nedojde ke zvýšení této ceny dohodou obou smluvních stran. Nárok zákazníka na uplatnění dětské ceny je dán splněním věkového limitu společenstevního dítěte. Tento limit je uveden v katalogu. V tomto případě platí, že dítě nesmí dosáhnout horního věkového limitu přede dnem zahájení pobytu včetně, pokud není uvedeno jinak.

6. Způsob platby

Při podpisu smlouvy se zákazník zavazuje uhradit zálohu ve výši min. 50% celkové ceny zájezdu, pokud není dohodnuto jinak. Zákazník se zavazuje uhradit celkovou cenu zájezdu nejpozději 30 dnů před zahájením zájezdu. Veškeré úhrady zákazník provádí zároveň i za společenstevní osoby. Úhrady mohou být prováděny přímo u CK nebo prostřednictvím autorizovaného prodejce, který má s CK uzavřenou mandátní smlouvu. Způsob platby přímo u CK může být v hotovosti, bankovním převodem či vkladem na účet:

1/ ČSOB, číslo účtu: 212488765/0300 nebo 2/ Raiffeisenbank, číslo účtu: 3828667001/5500 (název účtu: CLARA cestovní kancelář s.r.o., variabilní symbol = rezervací číslo). Veškeré bank. poplatky jdou na vrub zákazníka. Způsob platby u autorizovaného prodejce závisí na dohodě mezi zákazníkem a autorizovaným prodejcem. Zákazník odpovídá CK za doručení všech plateb vyplývajících ze smlouvy. Nárok zákazníka na poskytnutí všech objednaných služeb vzniká až přijetím jejich úhrady v plné výši v CK, nikoliv jejich případnou úhradou u autorizovaného prodejce.

7. Odstoupení od smlouvy ze strany zákazníka a odstupné (stornopoplatky)

Zákazník má právo odstoupit od smlouvy kdykoliv. Odstoupení od smlouvy je zákazník povinen provést písemně, a to osobně v CK nebo doporučenou poštou. Při odstoupení od smlouvy ze strany zákazníka je zákazník povinen zaplatit CK odstupné (smluvní pokutu) ve výši závislé na datu doručení odstoupení v CK, a to následovně:

Počet dní před zahájením zájezdu	Odstupné v % z celkové ceny zájezdu
46 a více	500 Kč / osobu
45 - 30	25 %
29 - 15	50 %
14 - 8	75 %
7 - 3	90 %
2 a méně	100 %

Do celkové ceny zájezdu za účelem výpočtu odstupného se nezahrnuje cena za cestovní pojištění. Cena cestovního pojištění je nevratná.

8. Odstoupení od smlouvy ze strany CK

CK má právo odstoupit od smlouvy jen z důvodu zrušení zájezdu dle odst. 9 s nárokem zákazníka na vrácení celé zaplacené částky nebo z důvodu porušení povinností zákazníkem vyplývajících ze smlouvy, v tomto případě s nárokem zákazníka na vrácení zaplacené částky po

odečtení odstupného dle odst. 7. Zákazník, který bez zavinení CK nevyužije všechny objednané služby, nemá nárok na jejich náhradu. Účastník zájezdu, který v průběhu zájezdu poruší zákonné předpisy České republiky či navštíveného státu, nerespektuje program zájezdu, svým chováním narušuje plynulý průběh zájezdu nebo hrubě porušuje pokyny pověřeného pracovníka CK, může být ze zájezdu vyloučen, přičemž ztrácí jakýkoliv nárok na náhradu za nevyužitě služby.

9. Zrušení zájezdu ze strany CK

CK má právo zrušit zájezd v těchto případech:

a/ pokud není dodržen minimální počet účastníků zájezdu, který činí u autobusových zájezdů 40 osob - tuto skutečnost je CK povinna oznámit zákazníkovi nejpozději 7 dní před zahájením zájezdu.

b/ je-li uskutečnění zájezdu důvodně ohroženo zásahem vyšší moci, nepředvídatelným v době uzavření smlouvy - tuto skutečnost je CK povinna oznámit zákazníkovi bezodkladně po vzniku této skutečnosti, nejpozději však do zahájení zájezdu.

10. Změny smlouvy

Je-li CK nucena z objektivních důvodů před zahájením zájezdu změnit podmínky smlouvy, může navrhnout zákazníkovi změnu této smlouvy. Zákazník má v tomto případě právo rozhodnout, zda bude se změnou smlouvy souhlasit nebo zda od smlouvy odstoupí bez povinnosti zaplatit odstupné. Pokud zákazník do 5 dnů od doručení návrhu od smlouvy neodstoupí, má se za to, že s její změnou souhlasí.

Zákazník může navrhnout CK změnu cestovní smlouvy. CK má právo rozhodnout, zda bude s touto změnou souhlasit. Pokud bude CK s navrhovanou změnou souhlasit, má CK právo na změnu ceny zájezdu odpovídající požadované změně (např. v případě přibojednání služeb) a na úhradu nákladů se změnou souvisejících, nejméně však ve výši 200 Kč. Výši nové ceny a nákladů má CK povinnost zákazníkovi oznámit před provedením změny v cestovní smlouvě. Zákazník má právo rozhodnout, zda bude s výši nové ceny a nákladů souhlasit nebo zda návrh změny vezme zpět.

Před zahájením zájezdu může zákazník písemně oznámit cestovní kanceláři, že se zájezdu místo něho zúčastní jiná osoba v oznámení uvedené (náhradník), která nemá dosud uzavřenou cestovní smlouvu na tentýž zájezd. Dnem doručení oznámení se náhradník stává zákazníkem. Oznámení musí obsahovat prohlášení nového zákazníka, že souhlasí s uzavřenou cestovní smlouvou. CK má v tomto případě právo požadovat úhradu nákladů ve výši 200 Kč.

11. Práva a povinnosti zákazníka

Zákazník má právo:

- na poskytnutí všech služeb, které si objednal z katalogu CK uvedením v odst. 2 a zaplatil v plné výši dle odst. 6 této smlouvy
- na reklamaci neposkytnutých či neúplných služeb, a to ihned po zjištění závady na místě u zástupce CK a nebo, pokud není možné závadu odstranit v průběhu zájezdu, nejpozději 3 měsíce po ukončení zájezdu, a to písemnou formou adresovanou CK nebo osobně v CK
- kdykoliv odstoupit od smlouvy dle odst. 7
- na vrácení zaplacené částky v plné výši v případě zrušení zájezdu dle odst. 9

Zákazník má povinnost:

- ve smlouvě pravdivě vyplnit všechny požadované osobní údaje
- zaplatit všechny objednané služby v požadovaném termínu a výši dle odst. 6
- obstarat si na vlastní náklady platné cestovní doklady s dobou platnosti vyžadovanou předpisy příslušné země a tyto mít při nástupu na zahraniční zájezd s sebou
- převzít podrobné a upřesňující informace k zájezdu vydávané CK před zahájením zájezdu a řídit se zde uvedenými pokyny
- dbát pokynů delegáta nebo průvodce

12. Práva a povinnosti CK

CK má právo:

- v případě mimořádných okolností ubytovat zákazníka v jiném než objednaném zařízení, avšak stejné nebo vyšší kategorie
- u zimních zájezdů v případě nezakoupení celého apartmánu zákazníkem ubytovat jej společně s dalšími

účastníky zájezdu

- zpracovávat osobní údaje zákazníka uvedené v této smlouvě za účelem poskytnutí těchto údajů svým smluvním partnerům, kterými jsou ubytovatel v zahraničí, přepravce a pojišťovna, a dále za účelem zaslání katalogů zájezdů v následujících sezónách - k tomuto dává zákazník cestovní kanceláři souhlas

CK má povinnost:

- informovat zákazníka správně a včas o poskytovaných službách či příp. změnách služeb
- zaslat zákazníkovi další podrobné a upřesňující informace k zájezdu (v případě autobusové dopravy také informaci o přesném místě a čase odjezdu) nejpozději 7 dní před zahájením zájezdu, a to přednostně elektronickou poštou (příp. běžnou poštou) na adresu zákazníka uvedenou v cestovní smlouvě (nikoliv všem společenstevním)

13. Cestovní pojištění

Pojištění není zahrnuto v ceně zájezdů. Pojištění je možné uzavřít individuálně v CK či u jakéhokoliv autorizovaného prodejce či u jakéhokoliv z pojišťoven. CK doporučuje všem účastníkům zájezdu sjednat přímo v CK komplexní cestovní pojištění zahrnující léčebné výlohy, úraz, zavazadla a odpovědnost za škodu. Lze také pojišťit proti zrušení cesty, avšak nejpozději s doplatkem zájezdu. Podrobné informace o pojištění v nabídce CK jsou uvedeny v katalogu a v pojistných podmínkách, které CK na vyžádání zákazníkovi předloží a v případě uzavření pojistné smlouvy předá. Pojistný vztah vzniká přímo mezi zákazníkem a pojišťovnou. CK je pouze zprostředkovatelem smluvního vztahu.

14. Pojištění proti úpadku CK

CK uzavřela s Evropskou cestovní pojišťovnou a.s. pojištění, na jehož základě vzniká zákazníkovi právo na plnění v případech, kdy CK z důvodu svého úpadku:

- a/ neposkytne zákazníkovi dopravu z místa pobytu v zahraničí do České republiky, pokud je tato doprava součástí zájezdu
 - b/ nevrátí zákazníkovi zaplacenou zálohu nebo cenu zájezdu v případě, že se zájezd neuskutečnil, nebo
 - c/ nevrátí zákazníkovi rozdíl mezi zaplacenou cenou zájezdu a cenou částečně poskytnutého zájezdu v případě, že se zájezd uskutečnil pouze z části
- CK je povinna předat zákazníkovi současně s cestovní smlouvou doklad pojišťovny, obsahující název pojišťovny, podmínky pojištění a způsob oznámení pojistné události. Tento doklad je platný pouze ve spojení s potvrzením o úhradě ceny zájezdu/zálohy. V případě, že zákazníkovi nebude poskytnuta doprava z místa pobytu v zahraničí zpět do České republiky, pokud je tato doprava součástí zájezdu, poskytne pojišťovna plnění zabezpečením dopravy z místa pobytu do ČR včetně nezbytného stravování do doby odjezdu. Zajistí-li si zákazník dopravu včetně nezbytného ubytování a stravování na vlastní náklady, poskytne mu pojišťovna peněžní plnění pouze do výše, jakou by musela vynaložit, pokud by dopravu, ubytování a stravování zajišťovala sama. Nároky zákazníka, které mu vznikly proti cestovní kanceláři v důsledku neplnění smlouvy, přecházejí na pojišťovnu, a to až do výše plnění, které mu pojišťovna poskytla.

15. Obecná ujednání

Smlouva se stává účinnou až v den přijetí požadované zálohy dle odst. 6 v CK či na účet CK. Smlouva zaniká dnem následujícím po dni ukončení zájezdu. Smluvní vztah mezi CK a zákazníkem se řídí ustanoveními občanského zákoníku (zákon č. 40/1964 Sb.) a zákona o některých podmínkách podnikání v oblasti cestovního ruchu (zákon č. 159/1999 Sb.) a je dále upraven v této smlouvě.